



## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

**A Miskolci Fürdők Kft. (székhelye: 3519 Miskolc, Pazár sétány 1.) egyfordulós, nyilvános pályázatot hirdet az üzemeltetésében lévő Miskolctapolcai Strandfürdő szezonálisan működő, kültéri vendéglátási egységeinek bérleti szerződés útján történő hasznosítására vonatkozóan**

### **I.) Ajánlatkérő neve, címe:**

Társaság neve:	Miskolci Fürdők Kft.
Társaság székhelye:	3519 Miskolc, Pazár sétány 1.
Társaság adószám:	14140549-2-05
<u>Pályázati kapcsolattartó:</u>	Kovács Tímea
<u>Telefon:</u>	70/337 1184
<u>e-mail:</u>	kovacs.timea@miskolcifurdok.hu

### **II.) Pályázat tárgya, pályázat minimális bérleti díja:**

Jelen pályázat kiírásának célja, hogy megtaláljuk azokat a szereplőket, akik képesek a megnevezett vendéglátó egységek állandó, magas színvonalú, reális árszinten történő üzemeltetésére, valamint alkalmasak arra is, hogy tevékenységüket a fürdőt működtető Miskolci Fürdők Kft.-vel összhangban, kooperatívan, proaktívan végezzék. Az ideális pályázó tapasztalattal és ötletekkel rendelkező gazdasági vállalkozás.

A PÁLYÁZATI FELHÍVÁS TÁRGYA: Ajánlatkérő területén vendéglátóipari egység üzemeltetése, tárgyi eszközök (építmény nem), engedélyek, egyéb szükséges elemek beszerzése, építmény bérlete, bérleti díj fizetése. A Pályázó a vendéglátóipari egység terveit és berendezését, termékkínálatát köteles egyeztetni az Ajánlatkérővel, és csak a fürdő színvonalának és az egység szellemiségének megfelelő bútorok és berendezési tárgyak kerülhetnek elhelyezésre.

Az ajánlatkérő határozott idejű bérleti szerződés útján kívánja bérbe adni a használatában lévő a 46063/8 hrsz.-ú, természetben 3519 Miskolc, Aradi sétány 1. sz. alatt található Miskolctapolcai Strandfürdő alábbi vendéglátási egységeit vendéglátási tevékenység céljából.



## Bérlemények adatai

Szám	Alapterület m <sup>2</sup>	Tevékenységi kör	Minimális bérleti díj Ft/ év
2.sz. üzlethelyiség	68,42 (ebből: büfé: 45,31 szabad fogyasztótér: 23,11)	Éttermi, mozgó vendéglátás	1.500.000 Ft + ÁFA
6.sz. üzlethelyiség	68,42 (ebből: büfé: 45,31 szabad fogyasztótér: 23,32)	Éttermi, mozgó vendéglátás	1.500.000 Ft + ÁFA

A Pályázat benyújtása több pályázati helyiségre is történhet, azonban a pályázatokat ez esetben is külön-külön szükséges benyújtani.

**A bérleményekért fizetendő éves bérleti díj összege nem lehet kevesebb a táblázatban szereplő összegnél.**

A bérlemény magában foglalja a kijelölt szabad földterületet (a táblázatban szereplő szabad fogyasztóteret) is.

**A bérleményekért fizetendő éves bérleti díjak időarányos részét évente két egyenlő részletben kell megfizetni az alábbiak szerint:**

**2020.: 1. részlet: Az éves bérleti díj időarányos (2020.06.02. és 2020.12.31. között időszakra eső) részének első felét: A szerződéskötés napján, de legkésőbb 2020. június 1-ig.**

**2. részlet: Az éves bérleti díj időarányos (2020.06.02. és 2020.12.31. között időszakra eső) részének másik felét: 2020.szeptember 11-ig.**

**2021.: 1. részlet: Az éves bérleti díj első felét: 2021.március 12-ig**

**2. részlet: Az éves bérleti díj másik felét: 2021.szeptember 10-ig.**

**A bérleményekkel kapcsolatban bármilyen felújítás csak a bérbe adó előzetes írásbeli hozzájárulásával végezhető.**

**Az ingatlanok megtekinthetők: 2020. május 21. – május 22. között, a kapcsolattartóval előre egyeztetett időpontban.**



### **III.) A pályázat feltételei:**

#### Általános feltételek:

- A pályázaton belföldi és külföldi, jogi személyiséggel rendelkező gazdasági társaság, egyéni vállalkozó vehet részt.
- A pályázaton való részvétel feltétele **pályázati adatlap** kitöltése, bérleményenként a „**Pályázati letéti díj**” – a **pályázati felhívás II. pontjában szereplő pályázott helyiség éves bérleti díjának felének előzetes befizetése az ajánlatkérő 10918001-00000004-07610008 számú számlájára „Pályázat” megjelöléssel.**
- A befizetett „Pályázati letéti díj” a nyertes pályázó esetében **kaucióként** kerül beszámításra. Amennyiben a bérleti szerződés időtartama alatt a nyertes ajánlattevő (bérelő) a Bérleti szerződésből eredő bármely fizetési kötelezettsége tekintetében 30 napot meghaladó késedelembe esik, az ajánlatkérő (Bérbeadó) érvényesítheti követelését a kaucióból.
- Pályázónak tudomásul kell vennie, hogy a pályázat elkészítésével és benyújtásával kapcsolatos költségek kizárólag a pályázót terhelik.

#### A pályázat kötelező tartalmi elemei

- kitöltött pályázati adatlap,
- Gazdasági társaság pályázata esetén 30 napnál nem régebbi Cégekivonat,
- az aláírás hitelességét igazoló okirat,
- Átláthatósági nyilatkozat (pályázati felhívás 1. sz. melléklete),
- Egyéni vállalkozói igazolvány hiteles másolata,
- nullás adóhatósági igazolás,
- pályázati letéti díj befizetésének banki igazolása,
- pályázati felhívásban foglaltak elfogadásáról szóló nyilatkozat,
- Nyilatkozat a kizáró okokról,
- Vendéglátás terén szerzett tapasztalatok és a pályázattal érintett ingatlanrészekre vonatkozó elképzelések, tervezett termékválaszték, nyújtani vállalt színvonal, tervezett árjegyzék, koncepció, fotók.

### **IV.) A pályázatok benyújtásának módja és határideje:**

A pályázat kizárólag magyar nyelven, a pályázati felhívásban foglalt alaki és tartalmi követelményeknek megfelelően írásban, személyesen (meghatalmazott útján) lehet benyújtani, **2020. május 25. napján 14:00 óráig**, a Miskolci Fürdők Kft. (3519 Miskolc, Pazár sétány 1.) Titkárság helyiségében.

Pályázó a pályázatokat 1 (egy) eredeti, papír alapú példányban, minden tartalommal rendelkező oldalon eredetiben cégszerűen aláírva, cégjelzés nélküli zárt és sértetlen borítékban köteles benyújtani.

A zárt borítékon kérjük feltüntetni a következőket:

„Miskolctapolcai Strandfürdő ingatlanrészének vendéglátási tevékenység célú bérlease” és a pályázó által választott jelszó.



A benyújtott pályázat átvételét az ajánlatkérő munkatársa átvételi elismervénnyel igazolja.

Hiánypótlásra nincs lehetőség.

Amennyiben a pályázat a pályázat benyújtásának határideje lejártát követően érkezik a megjelölt címre annak elkésztése okán a pályázatok értékelésénél nem vehető figyelembe.

## **V.) Ajánlati kötöttség.**

A pályázó ajánlati kötöttsége a pályázat ajánlatkérő általi átvételével kezdődik és a vonatkozó bérleti szerződés megkötéséig, de legkésőbb 2020. június 02. napjáig tart.

## **VI.) A pályázatok felbontása**

A határidőben beérkezett pályázati ajánlatokat tartalmazó zárt borítékokat az ajánlatkérő értékelő bizottsága ajánlattételi határidő lejártát (2020. május 25. 14.00.) követően bontja fel, amelyről jegyzőkönyvet készít. A bontáson az Ajánlattevő képviselői lehetnek jelen.

Ajánlatkérő az ajánlattételi határidő lejártától számított 1 munkanapon belül ellenőrzi az ajánlatok érvényességét és elbírálja azokat. Amennyiben azonos összegű, érvényes ajánlatok érkeztek, akkor az ajánlattételi határidő lejártától számított 2. munkanapon (2020. május 27.) személyes licit alkalmával kerül sor a nyertes ajánlattevő kiválasztására. A licitben részt vevő pályázókat az ajánlatkérő emailben értesíti a pályázatban megadott e-mail címen. Ajánlatkérő a pályázat eredményét legkésőbb a nyertes ajánlattevő kiválasztását követő 2 munkanapon belül írásban közli valamennyi ajánlattevővel.

## **VII.) Pályázatok értékelése, bírálati szempont:**

Az elbírálás szempontja az összességében legelőnyösebb ajánlat a kiírási feltételek szerint.

A pályázatok elbírálása során alkalmazandó értékelési szempont:

A legmagasabb megajánlott éves bérleti díj, ami nem lehet kevesebb a II. pontban foglaltnál. Azonos összegű ajánlat esetén licitálással, a nagyobb összegű ajánlat alapján történik meg a nyertes ajánlattevő kiválasztása.

## **VIII.) Tájékoztatás a bérleti szerződés megkötésének, üzemeltetés feltételrendszeréről**

A bérleti szerződés a megnyert helyiségre vonatkozóan határozott időre: 2020. június 2-től–2021. december 31-ig kerül megkötésre. A szerződés aláírására legkésőbb 2020. június 02. napján sor kerül.

Ajánlatkérő a 2., 6. sz. üzlethelyiségek nyertes Ajánlattevői részére közüzemi szolgáltatást biztosít. A közüzemi díjakat a nyertes Ajánlattevő fizeti a következők szerint: Villamos energia díját, valamint vízszolgáltatás díját almérő alapján fizeti. Szemétszállítás átalánydíját az Ajánlatkérő határozza meg, és a bérleti szerződésben rögzíti.



A kijelölt szabad földterületen Ajánlatkérő közüzemi szolgáltatást nem biztosít. A táblázatban megjelölt bérleti díj a személyszállítási díjat nem tartalmazza.

Az ajánlatkérő a helyiségeket üresen biztosítja. Az egyéb átadott ingóságokról az ajánlatkérő az átadás során leltári jegyzőkönyvet készít, és az átadás feltételeit a bérleti szerződésben fekteti le.

Nyertes pályázó vállalja, hogy az ingatlanrészekben történő étkeztetési tevékenység végzéséhez szükséges engedélyeket, a működéshez szükséges bútorokat, berendezéseket, felszereléseket saját költségén beszerzi legkésőbb 2020. június 2. napjáig és az egységekben más tevékenységet nem folytat.

A vendéglátási egység nyitva tartásának kötelezően igazodnia kell a fürdő, strand nyitva tartásához és a nyertes pályázó köteles a fürdő területén érvényes házirend betartására.

A nyertes pályázó nem jogosult az ajánlattevő szolgáltatásinak díjmentes igénybevételére.

A pályázati letéti díj visszajár az elbírálás során hozott döntés közlését követő 8 napon belül a nem nyertes pályázóknak.

Nem jár vissza a pályázati letéti díj, ha

- az ajánlattevő a pályázatot megnyeri és ezért a pályázati letéti díj összege a kaucióba beszámításra kerül.
- az ajánlattevő az ajánlati kötöttség időtartama alatt ajánlatát visszavonja, vagy a szerződés megkötése neki felróható, vagy az érdekkörében felmerült más okból hiúsult meg.

A nyertes pályázó kizárólagosan az Ajánlatkérő írásbeli engedélyével jogosult az elnyert helyiséget albérletbe adni.

## **IX.) További információk:**

Az ajánlatkérő fenntartja jogát, hogy

- az ajánlattételi határidő lejártáig az ajánlattételi határidőt meghosszabbítja
- az ajánlattételi határidő lejártáig jelen pályázati felhívást visszavonja
- indoklás nélkül a pályázati eljárást eredménytelenné nyilvánítsa

## **X.) Mellékletek**

- Pályázati dokumentáció

**PÁLYÁZATI ADATLAP****A Pályázó főbb adatai:**

Pályázó pontos neve:	
Pályázó székhelye/lakcíme:	
Pályázó levelezési címe:	
Pályázó telefonszáma(i):	
Pályázó e-mail címe:	
Pályázó adószáma:	
A pályázó vállalkozás képviselőjének / meghatalmazottjának neve, telefonszáma:	
A pályázó vállalkozás cégjegyzékszama / egyéni vállalkozó vállalkozói nyilvántartási száma:	
A pályázó vállalkozás számláját vezető pénzüintézet neve:	
A pályázó vállalkozás bankszámlaszáma:	

**Pályázott helyiség adatai:**

A meghirdetett helyiség címe:	
-------------------------------	--

**Ajánlat:**

Vállalt bérleti díj:	<b>Ft/év+ÁFA</b>
----------------------	------------------



## NYILATKOZAT KIZÁRÓ OKOKRÓL

Alulírott ..... (képviselő neve), mint a .....  
(ajánlattevő neve, székhelye) , cégjegyzésre jogosult képviselője felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy

- az Ajánlattevőnek az ajánlatkérővel szembeni tartozása nem áll fenn,
- az Ajánlattevő tevékenységét saját döntése alapján nem függesztette, fel, illetőleg tevékenységét az arra jogosult szerv nem függesztette fel,
- az Ajánlattevő csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt nem áll,
- az Ajánlattevő gazdasági, illetőleg szakmai tevékenységével kapcsolatban jogerős bírósági ítéletben megállapított bűncselekményt nem követett el, vagy a büntetést előélethez fűződő hátrányok alól mentesült, illetőleg tevékenységét a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedéséről szóló 2001. évi CIV tv. alapján a bíróság jogerős ítéletében nem korlátozta, illetőleg korlátozás lejárt.

## EGYÉB NYILATKOZATOK

- A pályázati feltételeket, a részletes pályázati tájékoztatóban foglaltakat elfogadom.
- Tudomásul vettem a kiíró tájékoztatását a fenti bérlemény vonatkozásában.
- Kötelezettséget válllok arra, hogy a pályázat megnyerése esetén a helyiség bérleti szerződését 15 napon belül megkötöm.

### Becsatolt iratok:

- Pályázati letéti díj befizetésének igazolása
- Cégekivonat
- Aláírási címpéldány/aláírás minta
- Átláthatósági nyilatkozat  
„0”-s NAV igazolás (kivéve, ha a pályázó szerepel a NAV köztartozásmentes adózói adatbázisában)  
[https://www.nav.gov.hu/nav/adatbazisok/koztartozasmentes/egyszeru\\_lekerdes](https://www.nav.gov.hu/nav/adatbazisok/koztartozasmentes/egyszeru_lekerdes)
- Egyéni vállalkozó nyilvántartásba vételéről szóló igazolás másolata
- Konceptió terv

Miskolc, 2020. ....

.....  
cégszerű aláírás



**NYILATKOZAT ÁTLÁTHATÓSÁGRÓL**

**Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 50. § (1) bekezdés c) pontja és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvt.)**

**3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján**

Nyilatkozattevő:

Név .....  
Székhely .....  
Cégjegyzékszám .....  
Adószám .....  
Képviselőjében eljár .....  
.....

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41. § (6) bekezdése alapján az Ajánlatkérő az átláthatóság ellenőrzése céljából jogosult az átláthatósággal kapcsolatos, Áht. 54/A. § -ában meghatározott adatokat kezelni.

Az Áht. 54/A. § -ában meghatározott adatok kezelése érdekében – az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm.rendelet (Ávr.) 50. § -ában foglaltakra is tekintettel – nyilatkozattevő az alábbi nyilatkozatot teszi.

**Alulírott ..... , mint a .....(nyilatkozatot tevő szervezet) képviselőjére jogosult az Nvt. 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján felelősségem tudatában az alábbi átláthatósági nyilatkozatot teszem.**

**I. TÖRVÉNY EREJÉNÉL FOGVA ÁTLÁTHATÓ SZERVEZETEK**

A jelen nyilatkozatot nem kell kitöltenie a következő szervezeteknek (a megfelelő aláhúzendó):

- az állam,
- költségvetési szerv,
- köztestület,
- helyi önkormányzat,
- nemzetiségi önkormányzat,
- társulás,
- egyházi jogi személy,





- olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik,
- nemzetközi szervezet,
- külföldi állam,
- külföldi helyhatóság,
- külföldi állami vagy helyhatósági szerv,
- az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam : .....(az állam megnevezése) szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság.

## **II. AZ I. PONT ALÁ NEM TARTOZÓ JOGI SZEMÉLYEK VAGY JOGI SZEMÉLYISÉGGEL NEM RENDELKEZŐ GAZDÁLKODÓ SZERVEZETEK**

Az általam képviselt szervezet átlátható szervezetnek minősül, azaz az **Nvt. 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpont** szerint olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

**II/1. tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető.**

Miskolc, 2020.....

.....  
cégszerű aláírás